

# ADVANCED ELEMENTS®

THE EVOLUTION OF INFLATABLE KAYAKS

## AIRVOLUTION™ PRO INFLATABLE KAYAK

OWNER'S MANUAL  
MODEL AE3029-0/AE3030-0

PATENTED



## 1 & 2 PERSON KAYAKS

### IMPORTANT!

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE PROCEEDING. AFTER READING THIS MANUAL, SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## TABLE OF CONTENTS

---

1. Caution/Safety .....	3
1.1 Boat Safety .....	4
2. Specification .....	5
2.1 Capacity .....	5
3. Setup/Inflating/Deflation Instruction.....	6
3.1 Understanding Your Valves.....	6
3.2 Pump Setup & Inflation.....	7
3.3 Over Inflation .....	8
3.4 Deflation.....	9
3.5 Folding .....	9
4. Guidelines for Usage .....	10
5. Proper Care and Storage .....	10
6. Repairs .....	11
6.1 Repairing Small Punctures and Cuts.....	11
6.2 Repairing Pinholes .....	11
7. Troubleshooting.....	11
8. Statement of Origin .....	12
9. Declaration of Conformity .....	13
10. Warranty and Registration.....	14
11. <b>Section 2 : Français</b> .....	16

## 1. CAUTION - SAFETY WARNING

Users of this product agree by their use to accept the inherent risks involved in this paddlesports activity and agree to follow all instructions, cautions, and warnings carefully before using this Kayak.

(PLEASE READ CAUTION STATEMENT CAREFULLY)

# ⚠ WARNING

**Failure to follow these warnings could cause SEVERE INJURY or DEATH**

- **CONSULT WITH A PHYSICIAN** prior to beginning paddlesport training. Paddlesports can be very dangerous and physically demanding.
- **OBTAIN PADDLESORT TRAINING** specific to this type of craft. Do not exceed your paddling ability – be honest with yourself.
- **WEAR U.S. COAST GUARD APPROVED LIFE JACKETS** and, where appropriate, wear a helmet.
- **NEVER PADDLE ALONE.**
- **CHECK WEATHER FORECAST BEFORE DEPARTING DOCK** and heed all weather advisories.
  - **DRESS APPROPRIATELY** for the weather conditions, as cold water and/or cold weather can cause hypothermia.
  - **DO NOT PADDLE IN FLOOD CONDITIONS.**
- **BE AWARE OF THE WATER CONDITIONS**, including appropriate water levels, tidal changes, dangerous currents and other water hazards. Always scout unfamiliar waters and portage where appropriate.
- **NEVER PADDLE WHILE UNDER THE INFLUENCE** of drugs or alcohol.
- **KEEP PROPER LOOKOUT AND SAFE DISTANCE** from other vessels and hazards at all times.
- **OBEY APPLICABLE BOATING LAWS.**
- **READ THE OWNER'S MANUAL** and follow all recommendations for the use of this product. Consult the manufacturer prior to adding aftermarket equipment and never obstruct entry or exit to the craft.



ADVANCED ELEMENTS, INC.

TOLL FREE 866-262-9076





- Not intended for Commercial Use.
- Never use a compressor or compressed air to inflate as it could result in damage or injury.
- Do not transport a fully inflated boat or leave it on the beach. Heat from the sun or an increase in elevation can lead to over-inflation and damage.
- Do not over-inflate, as it can damage the kayak or cause injury.

Please read this entire manual for additional safety information. Please pay close attention to items marked **DANGER, WARNING, CAUTION, IMPORTANT, NOTICE, NEVER, and ALWAYS.**

## 1.1 Boating Safety



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 <b>DANGER</b> 	Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury or substantial property damage.
 <b>WARNING</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury or property damage.
 <b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.
<b>CAUTION</b>	Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in property damage.
<b>NOTICE</b>	Indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard-related.

The precautions listed in this manual and on the craft are not all-inclusive. If a procedure, method, tool or part is not specifically recommended, you must satisfy yourself that it is safe for you and others, and that the craft will not be damaged or made unsafe as a result of your decision. **REMEMBER** - always use common sense when paddling **YOUR KAYAK!**

## 2. SPECIFICATION

Dimensions:	AE3029	AE3030
Length:	13'	14'6"
Width:	33"	37"
Weight:	42 lbs (19 kg)	58 lbs (26.3 kg)
Max. Person Capacity:	235 lbs (107 kg)	500 lbs (227 kg)
Max. Persons & Gear Capacity:	300 lbs (136 kg)	550 lbs (249 kg)
Recommended Pressure:		
Main chamber:	12.0 psi (0.82 bar)	12.0 psi (0.82 bar)
Floor chamber:	12.0 psi (0.82 bar)	12.0 psi (0.82 bar)

### 2.1 Capacity

The person/load capacity is determined by the availability of proper seating on the kayak. Acceptable seating determines the number of passengers, not the overall load capacity.



AirVolution™ Kayak Capacity Labels

**⚠ WARNING:** Do not exceed the certified maximum capacities under any circumstances. Overloading will reduce freeboard and increase the likelihood of swamping, especially in heavy seas. Overloading causes handling to become sluggish, making it difficult to react quickly.

### 3. SETUP/INFLATING/DEFLATION INSTRUCTION

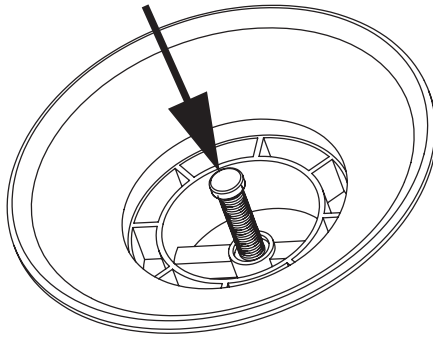
#### 3.1 Understanding Your Valves

Your Advanced Elements kayak uses the following valve. The 2-way military valve has the function and durability of other military type valves and is compatible with most standard pumps. Figure 1 below details how to operate the valves.

**TO INFLATE:** Use finger to push in center stem, rotate 1/4 turn, and allow stem to spring up into the up/outward position.

**TO DEFLATE:** Use finger to push in center stem and rotate 1/4 turn to lock stem down/inward.

**PUSH IN CENTER STEM  
WITH FINGER & TURN**



*Figure 1. Inflate/Deflate of 2-way Military Valves*

#### **How the 2-way Military Valve Works:**

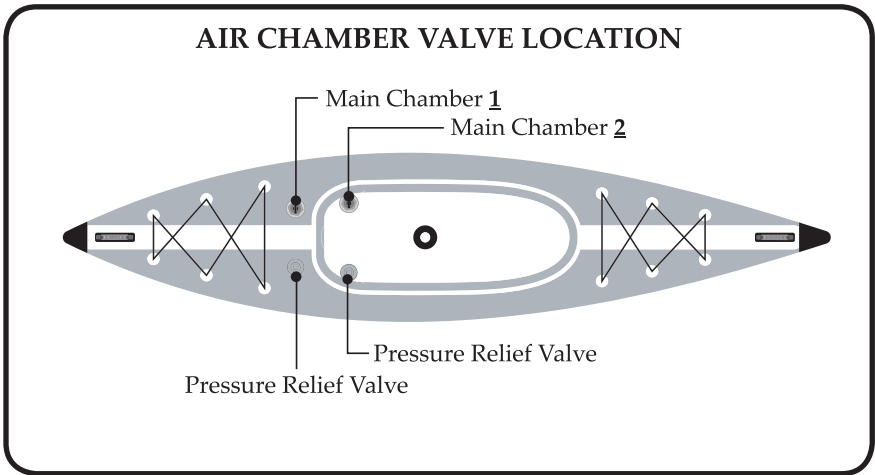
When the valve is in the inflate (up/outward) position, the air being pumped in pushes the spring-loaded plunger open, allowing air to enter the air chamber, but not letting it escape. When the valve is in the deflate (down/inward) position, the spring loaded plunger is wide open allowing the air to come rushing out of the air chamber. If the valve is in the inflate position, the valve's plunger stem will be flush with the rim of the valve. If the valve is in the deflate position, the valve's plunger stem will be inside, or lower than, the rim of the valve. To change the valve from the inflate position to the deflate position, simply use your finger to press the valve plunger stem down/inward, and give it a 1/4 turn. This will lock the plunger open and allow the air to rush out. Use the same procedure in reverse to unlock the valve plunger, allowing it to spring up into the inflate position.

#### **Pressure Relief Valves:**

Your kayak is equipped with a pressure relief valve on both air chambers. Should the pressure in either chamber exceed the recommended rating, this valve will open slightly to release some pressure and avoid possible damage. You may hear a slight hiss should this occur. Care should be taken to not damage this valve and it should not be tampered with.

Inflation and Deflation of the Main Air Chambers should always be done through the 2-way valves only.

## 3.2 Pump Setup & Inflation



*Diagram of Inflation Chambers. AE3029 Shown, AE3030 is Similar.*

To begin inflating your kayak, you will need the Hand Pump that came with your boat. Please note that 12v inflators, such as those that are intended for inflatable mattresses, etc., are great as starter pumps but do not provide enough pressure to fully inflate your SUP.

**WARNING:** Never use a compressor or compressed air to inflate your kayak as it could result in damage or injury!

**DO NOT** over-inflate, as it can damage the kayak or cause injury!

### Pump Set-up:

Your Hand Pump features a unique Single/Double Action feature which will help you to inflate the initial volume quickly and then reach the higher pressure needed for proper inflation. Take note of the “Action Lever” just below the T-Handle of the pump. This button switches your pump between the “Single Action” and “Double Action” settings as described below.

The Double Action setting provides high volume/low pressure inflation for a faster initial inflation of the kayak's volume.

The Single Action setting provides high pressure inflation for topping off the kayak to the specified inflation pressure.

### Inflation

**IMPORTANT:** Inflate your kayak in the following order. **Failure to follow these instructions may cause damage to your kayak. Do not over inflate.** Be sure to read directions on operating the valves in the section “*Understanding Your Valves*”.

1. Attach the pump hose to the T-Handle in the inflate position (marked as “OUT”) on the T-Handle. Also make sure that the “Action Lever” on the pump is switched to “Double Action”. See directions on pump.

*Continued on Next Page*

2. Pull your kayak out of its bag and un-fold it. Always inspect for possible damage or defects prior to inflation.
3. Starting with Main Chamber **1**, remove the cap from the valve and check to see if the stem in the center of the valve is up (sticking up out of the valve) or down (even with the inner rim of the valve). The stem of this valve must be in the up (inflate) position to inflate the kayak. If the valve is not in the inflate position, use your finger to push in and turn the stem counterclockwise a quarter turn and it will spring up into the inflate position.  
*SEE Figure 1 on PAGE 6.*
4. Attach the pump to the valve and inflate until the kayak takes shape and starts to become firm.
5. Switch the pump's "Action Lever" to "Single Action" and continue to inflate to 10.0-12.0 psi **MAX**. Make sure that you do not exceed the maximum psi or you could damage the kayak.
6. Once you are done inflating Main Chamber **1**, disconnect the pump hose from the valve and close the valve using the attached valve cap. Make sure you lock the valve cap into place by turning clockwise.
7. Move to Main Chamber **2** and repeat steps 3-6.
8. When fully inflated, you'll notice a dimple on the underside of the kayak, opposite the valve. This is normal; the drop-stitch threads in this area have been adjusted to make room for the valve.
9. Turn the kayak over and attach the removable fin by sliding it into the fin base. Then secure it with the tethered locking tab by inserting it into the corresponding notch in the fin base.
10. Attach kayak seat/s by clipping the front of the seat frame into the two seat clips on the floor of the kayak.

### 3.3 Over Inflation

**⚠ CAUTION:** Water temperature and weather will affect the air pressure of the kayak. In cold weather and water your kayak will lose some pressure. If this occurs, you may want to add a bit more air to the kayak to improve performance. In hot weather or prolonged sunlight, the air inside the kayak will expand. You must let some air out of the appropriate chambers to prevent the kayak from failing due to overpressure. You should avoid exposing your kayak to extreme temperatures (hot or cold).

**WARNING:** Do not transport a fully inflated kayak or leave it on the beach. Heat from the sun or an increase in elevation can lead to over-inflation and damage.



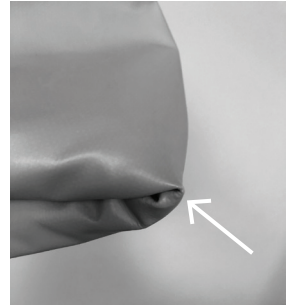
### 3.4 Deflation

1. Remove the caps from both main chambers, push valve stems inward and rotate to the deflate position. (See Figure 1).
2. Remove fin and seat/s.
3. Once the chambers are deflated you can use your pump to vacuum out any additional air for improved folding.

### 3.5 Folding

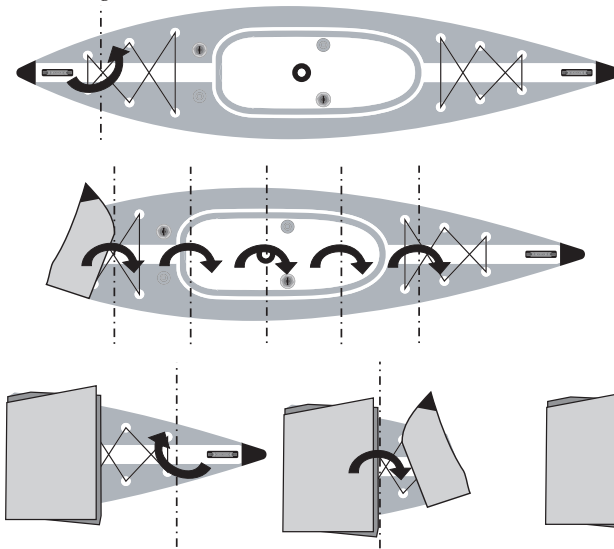
**Caution:** When the kayak is deflated and folded up, creased edge points at the ends of the folds (pictured right) can be vulnerable. If rubbed hard enough on an abrasive surface it can create a small rub hole in the material and a potential air leak.

**When the kayak is inflated, or even unfolded and deflated, this is not a concern.**



**NOTICE:** Reverse your pump to completely deflate all chambers.

1. Completely deflate all air chambers, thoroughly dry kayak and remove the seat/s and fin.
2. Starting at one end of the kayak, fold the end over as shown in the illustration below. Take care not to put too much pressure on the nose cap when folding as you do not want to risk deforming it.
3. Roll up the kayak in even sections at a size that will fit into the duffel bag.
4. Once you reach the other end of the kayak, fold the end over similar to step 1 (shown in illustration below) and finish rolling up kayak.
5. Secure with provided strap.
6. Place into duffel bag.



## 4. GUIDELINES FOR USAGE

Paddlesports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product should understand that participation in paddlesports may involve serious injury or death. Observe the following safety standards whenever using this product. The user of this product acknowledges both an understanding and an assumption of the risk involved in paddlesports.

After you have inflated your kayak and before you put it in the water, inspect your equipment for obvious signs of wear or failure. Review local rules and regulations and read again the “CAUTION” statement.

Most areas have local laws and regulations about the use and equipment of small boats. Usually a phone call to the local authorities will provide you with the needed information. Some areas may require that you register and display a registration number on the front of your kayak. Once you have been issued a number, it is best to affix it to the kayak by printing it on the material with a permanent ink marker. If you are required to display a sticker or vinyl letters, an inflatable boat ID kit can be purchased at most marine stores.

Your kayak is designed to be paddled with a double bladed kayak paddle. Paddle with short and even strokes. Keep the blade close to the kayak and the paddle almost vertical. Pull with your lower hand and push with your upper hand. To reduce the amount of swaying at the front of the kayak, ease off on the force of your stroke. Paddling with a backward stroke can sometimes offer quick maneuverability.

**ALWAYS** practice safety and take the time to learn about the area where you are paddling. Get official information about the local tides and currents before paddling there. Be careful that you do not over estimate your strength, your endurance or your skill. Be careful never to underestimate weather conditions. Be aware of the dangers before you begin. Be aware of your skill level. Be sure you understand and accept the risk of these dangers. There are many paddling clubs all over the world. These can be a great source of information on places to paddle, people to paddle with and most importantly, continued safety practices.

## 5. PROPER CARE AND STORAGE

Your inflatable kayak is made of very durable materials. However, like anything else, proper use and care will increase the life of your kayak. Before storing your kayak, make sure it is both CLEAN and DRY. You may clean your kayak with a mild soap and water. **NEVER** use strong solvents to clean your kayak as they will destroy the material.

If your kayak has been used in salt water, rinse it off with fresh water and allow it to dry before storing. Use a dry towel to wipe up all moisture. It should be deflated and kept out of direct sunlight when stored. Avoid exposure to extreme temperatures (hot or cold). If your boat is exposed to freezing temperatures while storing, allow it to warm up before unfolding.

Do not leave your kayak inflated in direct sunlight for long periods of time unless it is in the water. Hot air expands, so with this, if you leave your kayak on the beach, or on the pavement in a parking lot, or strapped to the roof of an automobile fully inflated for a long period of time, the air inside the kayak will expand and cause over inflation, damaging your boat. If you leave your kayak out in the sun for a long time, just let about half of the pressure out and then re-inflate when you are ready to go back out.

## 6. REPAIRS

Your kayak comes with a repair kit that includes glue, several patches, and a valve wrench. This should remain with the kayak in the event that you may need it.

**NOTE:** The valve wrench included with this kayak is for maintenance **ONLY**. After many seasons of use, you may find that the valve/s on your main chamber/s have loosened a little and are slowly seeping air. The included valve wrench will assist you in re-tightening your valves.

**DO NOT** attempt to loosen, remove, or service the valve while the kayak is inflated as this could cause damage and **SERIOUS INJURY!**

If more detailed repair is needed for your kayak, please contact our Customer Service for assistance via email at [info@advancedelements.com](mailto:info@advancedelements.com) or call 1-866-262-9076.

### 6.1 Repairing Small Punctures and Cuts

1. Cut a rounded patch at least ¼" or ½" larger than the hole or cut.
2. Clean the area where the patch will be placed with water and/or mild soap.
3. Make sure all surfaces are dry.
4. In a well ventilated area, spread a thin layer of glue on both the patch and on the damaged area. Let it sit for three to five minutes or until tacky.
5. Press the patch onto the punctured surface, making sure that no air bubbles form.
6. Apply constant pressure to the patch for a few hours.
7. Do not inflate the boat for at least twelve (12) hours.

### 6.2 Repairing Pinholes

1. Inflate the PVC tube. Locate the pinhole by sponging soapy water over the tube until you see air bubbles. Mark the location of the pinhole.
2. Deflate the tube and dry the affected area. Apply a drop of glue to the pinhole.
3. Allow glue to dry completely.
4. Do not inflate the kayak for at least twelve hours.

## 7. TROUBLESHOOTING

### PROBLEM

**Does not hold air while inflating**

### SOLUTION

The spring valve uses a plunger system. The only time the plunger should be in the open position is when you are deflating. Make sure that the plunger is closed to inflate. Push the plunger in and rotate counter-clockwise.

**The kayak is sagging.**

Be sure that the right pump is being used. You need the pump that came with the kayak or a single-action hand pump. A 12-V electric does not supply enough pressure to fully inflate the kayak. The 12-V can be used to partially inflate the kayak but one of the other pumps is needed to top it off.

**The kayak still loses air.**

If you have checked all the previous possible reasons for the kayak losing air, then there may be a pinhole or hole somewhere on the tube. Inflate the air chamber that is losing air. If you cannot see or hear where a leak may be, take a clean rag with soapy water and begin rubbing the tube. If a hole is present, bubbles will continually form. Repair using repair kit. If it is a very small pinhole, a dab of the glue may be sufficient.

Note: If your state requires the licensing of this boat, please use the form below. If you need any assistance filling out this form, please contact Advanced Elements Customer Service Department.

### MANUFACTURER'S STATEMENT OF ORIGIN (MSO)

Manufacturer's statement of origin for a vessel sold in the state of \_\_\_\_\_,

The undersigned manufacturer hereby certifies that the new boat described below, the property of said manufacturer, has been transferred this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_  
on Invoice# \_\_\_\_\_ to:

Owner's/Dealer's Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Model Name: AirVolution™ / AirVolution2™ Kayak (AE3029/AE3030)

Model Year \_\_\_\_\_

HIN# \_\_\_\_\_

Type: Kayak

Hull Material: PVC/Polyester

Length Overall: 13ft / 14ft 6in

Beam: 33in / 37in

U. S. Coast Guard Capacity Plate Information (where applicable):

Maximum persons capacity in whole persons: 235 lbs (107 kg) / 500 lbs (227 kg)

Maximum weight capacity (persons & gear): 300 lbs (136 kg) / 550 lbs (249 kg)

The manufacturer further certifies that this was the first transfer of such new boat and that all information given herein is true and accurate to the best of their knowledge



P.O. Box 5128 Concord, CA 94524

Signature \_\_\_\_\_

First assignment for value received, in the amount of \$ \_\_\_\_\_,

the undersigned hereby transfers the Certificate of Origin and the boat described therein  
to \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

And certifies that the boat is new and has not been registered in this or any other state; Advanced Elements, Inc. also warrants the title of said boat at time of delivery, subject only to the liens and encumbrances as set out below:

Amount of Lien / Date to whom due

Address \_\_\_\_\_

Dates \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_ Transferrer (Firm name)

Sign Here \_\_\_\_\_

Before me personally appeared \_\_\_\_\_ who by me being duty sworn under oath says the statements set forth above are true and correct. Subscribed and sworn to me before this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_.

Notary Public Date commission expires \_\_\_\_\_ (SEAL)

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
(according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014)

Manufacturer's Name: Advanced Elements, Inc.  
Manufacturer's Address: P.O. Box 5128 Concord, CA 94524

Declares that the product:

Product Name: AirVolution™ / AirVolution2™ Kayak

Model Number (s): AE3029/AE3030

to which this declaration relates, meets the essential health and safety requirements and is in conformity with the relevant EU Directives listed below:

General Product Safety Directive using the relevant section of the following EU standards and other normative documents:

EN ISO 6185-1 : 2001

ABYC H-29: 2019

Date: January 1, 2023

Signature :   
Danick Lavoie, President

This product complies with European directives for recreational vessels as published by the International Organization for Standardization (ISO).

If you need help or have an issue, please call us immediately toll free at 866-262-9076.

Please use the warranty registration form at: [www.advancedelements.com/warranty](http://www.advancedelements.com/warranty) to register your advanced elements product.

## ADVANCED ELEMENTS WARRANTY

Advanced Elements, Inc. warrants its products to be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. Products that prove to be defective under conditions of normal and proper use during the warranty period because of defective workmanship or faulty material will be replaced, by the same product or an equivalent, or repaired without charge at Advanced Elements sole discretion. For warranty service, contact Advanced Elements, Inc.

Advanced Elements, Inc shall inspect all warranty claims and in the event of a defect claim, it will undertake to repair or replace the defective part or entire item (by the same product or an equivalent), at its option. The purchaser must, before return of a defective product, provide reasonable documentation to establish a defect, and obtain from Advanced Elements, Inc, a return authorization (RA) number and return center address. Please call Toll Free at 866-262-9076 to obtain an RA number and the return address. Once an RA is obtained, the purchaser must ship the product at their own expense, POSTAGE PREPAID, to Advanced Elements, Inc for repair. Do not ship to P.O. Box address as it will be sent back. The purchaser must also make sure that the issued RA number is clearly marked on the package.

### Terms and Conditions:

1. Warranty Term will be three (3) years from the date of customer receipt for all non-commercial users.
2. Warranty applies to defects in material and workmanship. This Warranty does not cover:
  1. Damage due to negligence, neglect, lack of maintenance, accident, abnormal or improper use, bad assembly or improper repair attempts, or damage resulting from improper inflation, or damage resulting from the use of a pump not supplied by Advanced Elements, or damage due to contact with a cleaner or chemical.
  2. Modification or customization
  3. Punctures, cuts, and abrasions sustained in normal use
  4. Normal color fading of fabric or other materials
  5. Normal wear and tear
  6. Items involved in accidents; and items damaged in white water mishaps, and other unreasonable uses or improper storage
  7. Over-gluing and other aesthetic imperfections
  8. Crazeing, blistering and aging of fabrics, or other materials.
  9. Products used for rental, for hire or in professionally guided tours and other uses not considered normal recreational purposes
  10. Consequential damages, or incidental costs such as transportation, launching, towing, or any other resulting damages.
3. Customer must provide reasonable documentation to establish a defect, including but not limited to:
  1. Digital photographs or video clearly showing the defect
  2. Troubleshooting assistance to establish or establish the cause of the problem

4. For warranty claims outside of North America, please contact the authorized distributor for the country where the product was originally purchased. For the correct contact, please email [info@advancedelements.com](mailto:info@advancedelements.com)
5. For orders exported outside the United States, Advanced Elements, Inc. will not be responsible for any import duties, taxes, or fees associated with shipping replacement products.
6. Our obligation under this warranty shall be limited to repairing a defective part, or at our discretion, replacing such part or parts as shall be necessary to remedy any malfunction resulting from defects in material or workmanship as covered by this warranty. We reserve the right to change or improve the design of any product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.
7. Severability: If any provision of this Limited Warranty is unenforceable, for any reason, all other provisions hereof shall remain in full force and effect.
8. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION OF THE FACE HEREOF. ADVANCED ELEMENTS SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES.

THIS WARRANTY IS INCLUSIVE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES.

**LIMITATIONS OF REMEDIES:** Water activities are, by their nature, hazardous. Users of Advanced Elements, Inc. Products assume all risk and liability whatsoever resulting directly or indirectly from the use of such products, whether used singularly or in combination with other equipment, including all risk of bodily injury or death and whether arising in contract or tort or otherwise, and specifically including incidental, special, and consequential damages. Remedies for breach of contract arising by implication or operation of law, except as otherwise provided herein, are excluded. Your boat should only be operated within the us coast guard approved maximum capacity ratings as stated on the boat.

**RESTRICTIONS ON LIMITATIONS AND DISCLAIMERS:** Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion or limitation of the duration of implied warranties. Therefore, some or all of the limitations and/or exclusions of warranties and remedies set forth above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state.

# AIRVOLUTION<sup>MC</sup> PRO KAYAK GONFLABLE

MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MODÈLE AE3029-0/AE3030-0

BREVET



## KAYAK POUR 1 OU 2 PERSONNES

### IMPORTANT!

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LE  
PRODUIT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



## TABLE DES MATIÈRES

---

1. Mise en garde et sécurité.....	2
1.1 Sécurité nautique .....	3
2. Spécifications .....	4
2.1 Capacité.....	4
3. Instructions de gonflage et de dégonflage .....	4
3.1 Comprendre les valves .....	4
3.2 Préparation de la pompe et gonflage.....	6
3.4 Surgonflement.....	8
3.5 Dégonflage.....	8
3.6 Pliage .....	8
4. Lignes directrices pour l'utilisation.....	9
5. Entretien adéquat et rangement .....	10
6. Réparations .....	10
6.1 Réparer les petites perforations et coupures ..	11
6.2 Réparer les trous d'épingle .....	11
7. Dépannage.....	11
8. Déclaration d'origine .....	13
9. Garantie et enregistrement.....	14

## 1. ATTENTION - AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Les utilisateurs de ce produit conviennent, de par leur utilisation, d'accepter les risques inhérents aux activités sportives de canotage et s'engagent à suivre attentivement toutes les instructions, les précautions et les avertissements avant d'utiliser ce kayak.

(VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE)

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT**

- **CONSULTEZ UN MÉDECIN** avant de vous adonner à la pratique d'un sport de pagaies. Les sports de pagaies peuvent être très dangereux et exigeants physiquement.
- **SUIVEZ UNE FORMATION APPROPRIÉE** à ce type d'embarcation. Ne dépassez pas vos capacités de pagayer; soyez honnête avec vous-même.
- **PORTEZ UN GILET DE SAUVETAGE APPROUVÉ PAR LA GARDE CÔTIÈRE** et, s'il y a lieu, un casque.
- **NE PAGAYEZ JAMAIS SEUL.**
- **VÉRIFIEZ LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES AVANT DE QUITTER LE QUAI** et tenez compte de tous les avis météorologiques.
  - **HABILLEZ-VOUS EN FONCTION** des conditions météorologiques, car l'eau et la température froides peuvent provoquer l'hypothermie.
  - **NE NAVIGUEZ JAMAIS EN PÉRIODE D'INONDATION.**
- **SOYEZ CONSCIENT DES CONDITIONS DE L'EAU**, y compris les niveaux d'eau appropriés, les changements de marée, les courants dangereux et tout autre danger. Observez attentivement tout plan d'eau que vous ne connaissez pas et faites du portage au besoin.
- **NE PRATIQUEZ JAMAIS UN SPORT DE PAGAIES SOUS L'INFLUENCE** de drogues ou d'alcool.
- **DEMEUREZ À UNE DISTANCE RAISONNABLE** des autres embarcations et restez toujours à l'affût des dangers.
- **RESPECTEZ LES LOIS APPLICABLES À LA NAVIGATION DE PLAISANCE.**
- **LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR** et suivez toutes les recommandations relatives à l'utilisation de ce produit. Consultez le fabricant avant d'ajouter de l'équipement de marché secondaire et n'obstruez jamais l'entrée ou la sortie de l'embarcation.  
[www.AdvancedElements.com](http://www.AdvancedElements.com) - FABRIQUÉ EN INDONÉSIE



- Non destiné à un usage commercial.
- N'utilisez jamais un compresseur ou de l'air comprimé pour gonfler le kayak; vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.
- Ne transportez pas l'embarcation ni ne la laissez pas sur la plage lorsqu'elle est entièrement gonflée. La chaleur du soleil ou un changement d'altitude peuvent entraîner un surgonflement et causer des dommages.
- Évitez de trop gonfler le kayak; vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.

Veuillez lire le présent manuel dans son intégralité pour obtenir de plus amples renseignements de sécurité. Veuillez prêter une attention particulière aux éléments accompagnés des mentions **DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE, IMPORTANT, AVIS, JAMAIS et TOUJOURS.**

## 1.1 Sécurité nautique



Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure, voire la mort.

<p style="text-align: center;"><b>! DANGER !</b></p>	<p>Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles, ou encore des dommages matériels importants.</p>
<p style="text-align: center;"><b>! AVERTISSEMENT</b></p>	<p>Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles, ou encore des dommages matériels.</p>
<p style="text-align: center;"><b>! MISE EN GARDE</b></p>	<p>Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.</p>
<p style="text-align: center;"><b>MISE EN GARDE</b></p>	<p>Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, il indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.</p>
<p style="text-align: center;"><b>AVIS</b></p>	<p>Indique des renseignements sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien qui sont importants, mais non liés à un danger.</p>

Les précautions énumérées dans ce manuel et sur l'embarcation ne sont pas exhaustives. Si une procédure, une méthode, un outil ou une pièce n'est pas spécifiquement recommandée, vous devez vous assurer qu'elle est sûre pour vous et les autres et que votre embarcation ne sera pas endommagée ni rendue dangereuse du fait de votre décision. **N'OUBLIEZ PAS** – faites toujours preuve de bon sens lorsque vous pagayez dans votre kayak.

## 2. SPÉCIFICATIONS

Dimensions:	AE3039	AE3030
Longueur:	13' / 400 CM	14'6" / 442 CM
Largeur:	33" / 84 CM	37" / 94 CM
Poids:	42 lbs (19 kg)	58 lbs (26.3 kg)
Capacité maximale (personnes):	235 lbs (107 kg)	500 lbs (227 kg)
Capacité maximale (personnes et équipement):	300 lbs (136kg)	550 lbs (249 kg)
Pression recommandée:		
Chambres à air principales:	12.0 psi (0.82 bar)	
Chambre à air de plancher:	12.0 psi (0.82 bar)	

### 2.1 Capacité

La capacité de la personne / charge est déterminée par la disponibilité de sièges appropriés sur le kayak. Les places assises acceptables déterminent le nombre de passagers et non la capacité de charge globale.

Votre kayak a une étiquette attachée en permanence dans la zone des sièges qui indique le nombre maximal de passagers et la capacité de charge pour ce modèle spécifique. Veuillez vous référer à cette étiquette pour une sécurité adéquate.



**⚠ ATTENTION:** Ne dépassez en aucun cas les capacités maximales certifiées. La surcharge réduira le franc-bord et augmentera les risques d'inondation, en particulier par forte mer. La surcharge entraîne un ralentissement de la manipulation, rendant difficile une réaction rapide.

## 3. INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION, DE GONFLAGE ET DE DÉGONFLAGE

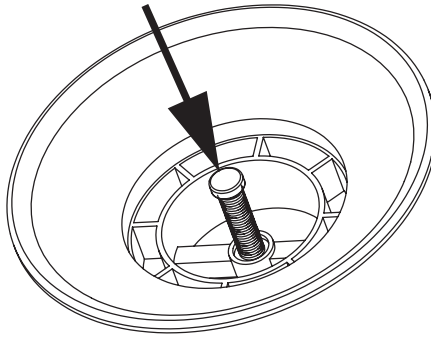
### 3.1 COMPRENDRE LES VALVES

Votre kayak Advanced Elements utilise la valve suivante. La valve à 2 voies offre la fonctionnalité et la durabilité des valves de type militaire et est compatible avec la plupart des pompes standards. La figure 1 ci-dessous détaille le fonctionnement des valves.

**Pour gonfler :** Pousser la tige centrale avec un doigt, la faire pivoter d'un quart de tour et la laisser sortir vers le haut (vers l'extérieur).

**Pour dégonfler :** Pousser la tige centrale avec un doigt et la faire pivoter d'un quart de tour pour la verrouiller vers le bas (vers l'intérieur).

### **ENFONCEZ LA TIGE CENTRALE AVEC LE DOIGT ET TOURNEZ**



*Figure 1. Gonflage/dégonflage des valves militaires à 2 voies*

#### Fonctionnement de la valve à deux voies de type militaire :

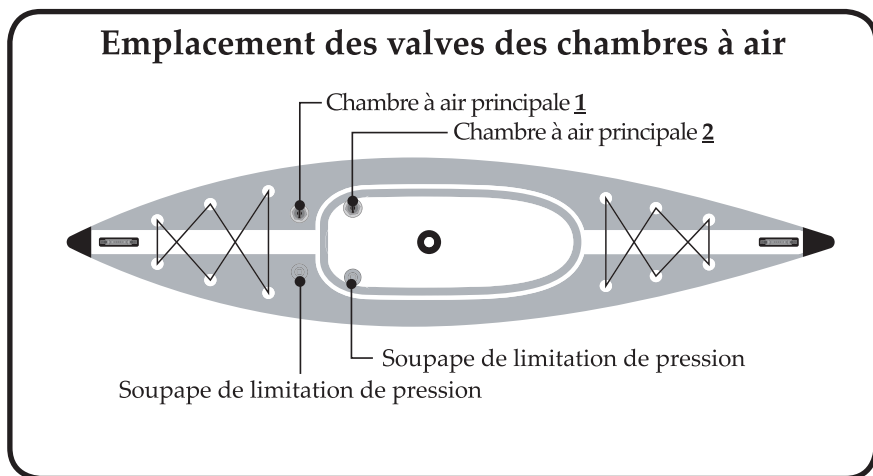
Lorsque la tige de valve est en position de gonflage vers le haut (vers l'extérieur), l'air pompé dans la chambre pousse le piston à ressort et l'ouvre, ce qui permet à l'air d'entrer dans la chambre à air, mais ne laisse pas s'échapper. Lorsque la tige de valve est en position de dégonflage (vers le bas/vers l'intérieur), le piston à ressort est ouvert, ce qui permet à l'air de s'échapper de la chambre à air. Si la valve est en position de gonflage, la tige du piston sera au ras du rebord de la valve. Si la valve est en position de dégonflage, la tige du piston de la valve sera de niveau avec la bordure de la valve ou plus bas. Pour passer de la position de gonflage à la position de dégonflage, il suffit d'appuyer avec le doigt sur la tige du piston de la valve vers le bas (vers l'intérieur) et de lui faire faire un quart de tour. Cela verrouillera le piston et permettra à l'air de s'échapper rapidement. Utiliser la même procédure à l'inverse pour déverrouiller le piston de la valve et le laisser se soulever en position de gonflage.

#### Soupapes de décharge de pression :

Les deux chambres à air de votre kayak sont munies de soupapes de sûreté. Si la pression dans l'une ou l'autre des chambres dépasse la valeur nominale recommandée, la soupape de sûreté correspondante s'ouvrira légèrement pour libérer une certaine pression et éviter d'éventuels dommages. Vous entendrez peut-être un léger sifflement si cela se produit. Il faut veiller à ne pas endommager ni altérer cette soupape.

Le gonflage et le dégonflage de la chambre à air principale doivent toujours être effectués au moyen des soupapes à deux voies seulement.

## 3.2 Préparation de la pompe et gonflage



*SCHÉMA DES CHAMBRES À AIR. AE3029 SUR L'ILLUSTRATION, AE3030 EST SIMILAIRE*

Pour commencer à gonfler votre kayak, vous aurez besoin de la pompe à main qui accompagne votre embarcation. Veuillez noter que les gonfleurs de 12 V, comme ceux qui sont conçus pour les matelas gonflables, sont d'excellentes pompes de démarrage, mais ne fournissent pas une pression suffisante pour gonfler complètement votre embarcation.

**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser un compresseur ou de l'air comprimé pour gonfler votre kayak, car cela pourrait causer des dommages ou des blessures!

**NE PAS** trop gonfler, car cela pourrait endommager le kayak ou causer des blessures.

### Préparation de la pompe :

Votre pompe à main est munie d'un réglage à simple action et d'un réglage à double action qui vous aideront à gonfler le volume initial rapidement, puis à atteindre la pression plus élevée nécessaire pour un gonflage approprié. Remarquez le levier d'action juste en dessous de la poignée en T de la pompe. Ce bouton fait passer votre pompe du réglage « simple action » à la « double action », lesquels sont décrits ci-dessous.

Le réglage à double action assure un gonflage à haut volume et à basse pression pour augmenter plus rapidement le volume du kayak.

Le réglage à simple action assure un gonflage à haute pression pour amener le kayak à la pression voulue.

### Gonflage :

**IMPORTANT** : Gonfler le kayak en suivant les étapes dans cet ordre. Si vous ne suivez pas ces instructions, vous risquez d'endommager votre kayak. Ne pas trop gonfler. Lire les directives sur le fonctionnement des valves dans la section « Comprendre les valves ».

*Suite à la page suivante*

1. Connecter le tuyau de la pompe à la poignée en T en position de gonflage (marquée « OUT »). S'assurer que le « levier d'action » de la pompe est réglé sur « Double Action ». Voir l'indication sur la pompe.
2. Sortir le kayak de son sac et le déplier. Toujours inspecter avant le gonflage pour vérifier s'il y a des dommages ou des défauts.
3. En commençant par la chambre principale 1, retirer le capuchon de la valve et vérifier si la tige au centre de la valve est vers le haut (sortant de la valve) ou vers le bas (de niveau avec la bordure intérieure de la valve). La tige de cette valve doit être dans la position du haut (gonflage) pour gonfler le kayak. Si la valve n'est pas en position de gonflage, pousser sur la tige avec le doigt et la faire tourner d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre; elle se mettra en position de gonflage. VOIR la figure 1 en page 7
4. Connecter la pompe à la valve et gonfler jusqu'à ce que le kayak prenne forme et commence à devenir ferme.
5. Régler le levier d'action de la pompe à « Single Action » (simple action) et continuer à gonfler pour atteindre 0,69 à 0,83 bar (10 à 12 psi) AU PLUS. Ne pas dépasser la pression maximale, car cela pourrait endommager le kayak.
6. Une fois le gonflage de la chambre principale 1 terminé, débrancher le tuyau de la pompe de la valve et fermer la valve à l'aide du capuchon. Puis, verrouiller le capuchon de la valve en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Passer à la chambre principale 2 et répéter les étapes 3 à 6.
8. Une fois le kayak complètement gonflé, il y aura un creux sur sa face inférieure, de l'autre côté de la valve. C'est normal, les mailles coulées dans cette zone ont été ajustées pour laisser de la place à la valve.
9. Retourner le kayak et fixer l'aile amovible en le faisant glisser dans sa base. Ensuite, le verrouiller en place en insérant la languette de verrouillage dans l'encoche correspondante de la base.
10. Fixez la partie avant du/des siège(s) tubulaire(s) dans les deux points d'attache sur le plancher du kayak.

### 3.3 Surgonflage

**⚠ ATTENTION** : La température de l'eau et les conditions météorologiques affecteront la pression de gonflage du kayak. Par temps froid, votre kayak perdra de la pression car l'air à l'intérieur se contracte. Si cela se produit, vous pouvez ajouter un peu d'air pour améliorer les performances de votre kayak. Cependant, par temps chaud ou en plein soleil prolongé, l'air à l'intérieur va se dilater. Dans ce cas, vous devez laisser de l'air sortir des chambres appropriées pour éviter que le kayak ne soit endommagé par une surpression. Vous devez éviter d'exposer votre kayak à des températures extrêmes (chaudes ou froides).

**AVERTISSEMENT** : Ne transportez pas un kayak entièrement gonflé et ne le laissez pas sur la plage. La chaleur du soleil ou une augmentation de l'altitude peut entraîner un surgonflage et des dommages.

### 3.4 Dégonflage

1. Retirer les capuchons des deux chambres principales, pousser les tiges de valve vers l'intérieur et les faire pivoter en position de dégonflage. Voir figure 1.
2. Retirer l'aileron et le(s) siège(s).
3. Une fois les chambres dégonflées, il est possible d'utiliser la pompe pour aspirer l'air supplémentaire afin de faciliter le pliage.

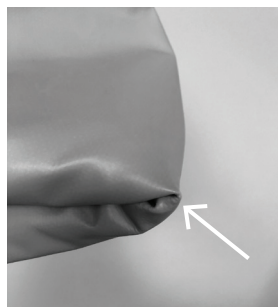
### 3.5 Pliage

**Attention** : Lorsque le kayak est dégonflé et replié, les points de pliage situés aux extrémités des plis (photo de droite) peuvent être vulnérables. Une friction assez forte sur une surface abrasive peut causer de petits trous dans le matériau et une fuite d'air.

**Lorsque le kayak est gonflé, ou même déplié et dégonflé, ce n'est pas un problème.**

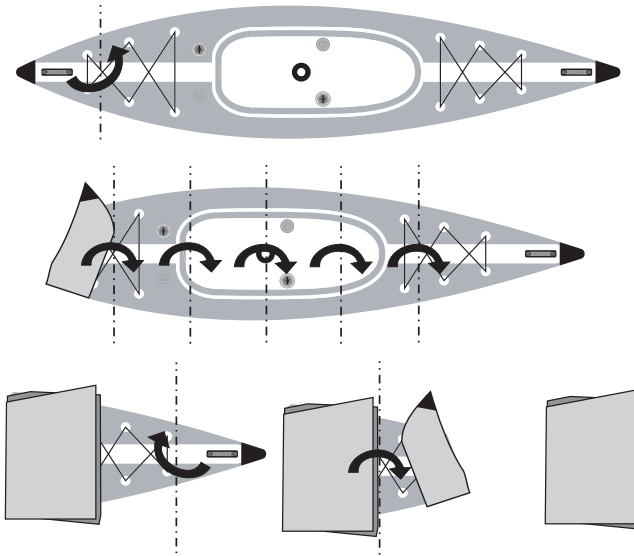
**AVIS**: Inversez votre pompe pour dégonfler complètement toutes les chambres.

1. Dégonfler complètement toutes les chambres à air, bien sécher le kayak et retirer le ou les sièges et l'aileron.
2. En commençant à une extrémité du kayak, plier l'extrémité comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Ne pas exercer trop de pression sur le chapeau de proue en le pliant, car il ne faut pas risquer de le déformer.
3. Plier le kayak en sections égales d'une taille qui convient au sac de transport.
4. Une fois à l'autre extrémité du kayak, le plier comme à l'étape 1 (voir l'illustration ci-dessous) et finir de rouler le kayak.
5. Maintenir en place avec la sangle fournie.
6. Placer le kayak dans le sac de transport.



*Voir l'illustration à la page suivante*





#### 4. LIGNES DIRECTRICES POUR L'UTILISATION

Les sports de rame peuvent être très dangereux et physiquement exigeants. L'utilisateur de ce produit doit comprendre que la pratique de sports de rame peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Observez les normes de sécurité suivantes lors de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur de ce produit reconnaît à la fois comprendre et assumer les risques inhérents aux sports de rame.

Après avoir gonflé votre kayak et avant de le mettre à l'eau, inspectez votre équipement à la recherche de signes évidents d'usure et de défaillance. Passez en revue les règles et réglementations locales et relisez les consignes de sécurité de la section 1.

De nombreuses régions ont des lois et réglementations locales concernant l'utilisation et l'équipement des petits bateaux. Habituellement, un appel téléphonique aux autorités locales vous fournira les informations nécessaires. Dans certaines régions, vous devrez peut-être vous inscrire et afficher un numéro d'enregistrement à l'avant de votre kayak. Une fois qu'un numéro vous a été attribué, il est préférable de l'apposer sur le kayak en l'imprimant sur le support à l'aide d'un feutre indélébile. Si vous devez afficher un autocollant ou des lettres en vinyle adhésives, vous pouvez acheter un kit d'identification de bateau pneumatique dans la plupart des magasins de la marine.

Votre kayak est conçu pour être propulsé avec une pagaie à double palette. Pagayer avec des coups courts et réguliers. Gardez la rame près du kayak et la pagaie presque à la verticale. Tirez avec votre main inférieure et poussez avec votre main supérieure. Pour réduire le balancement à l'avant du kayak, relâchez la force de votre coup. Pagayer avec un coup en arrière peut parfois offrir une maniabilité rapide.

Respectez TOUJOURS la sécurité et prenez le temps de vous renseigner sur la zone où vous pagayez. Obtenez des informations officielles sur les marées, les courants et les conditions de vent locaux avant de vous y rendre. Veillez à ne pas surestimer votre force, votre endurance ou vos compétences. Veillez à ne jamais sous-estimer les conditions météorologiques. Soyez conscient(e) des dangers avant de commencer. Soyez conscient(e) de votre niveau de compétence. Assurez-vous de comprendre et d'accepter le risque de ces dangers. Il existe de nombreux clubs de pagayeurs dans le monde entier. Ceux-ci peuvent constituer une excellente source d'informations sur les endroits où pagayer, les personnes avec qui pagayer et, plus important encore, les pratiques de sécurité continues.

## 5. ENTRETIEN ADÉQUAT ET RANGEMENT

Votre kayak gonflable est fait de matériaux très résistants. Cependant, comme toute autre chose, une utilisation et un entretien adéquat augmenteront la durée de vie de votre kayak. Avant de ranger votre kayak, assurez-vous qu'il est à la fois PROPRE et SEC. Vous pouvez nettoyer votre kayak avec un savon doux et de l'eau. N'utilisez JAMAIS de solvants puissants pour nettoyer votre kayak, car ils pourraient endommager le revêtement.

Assurez-vous de rincer votre kayak à l'eau douce après chaque utilisation dans de l'eau salée et laissez-le sécher complètement avant de le ranger. Utilisez une serviette sèche pour essuyer toute trace d'humidité. Il doit être dégonflé et maintenu à l'abri de la lumière directe du soleil lorsqu'il est rangé. Évitez l'exposition de votre kayak à des températures extrêmes. Si votre bateau est exposé au gel tout en le stockant, laissez-le se réchauffer avant de le déplier.

Ne laissez pas votre kayak gonflé en plein soleil pendant de longues périodes à moins qu'il ne soit dans l'eau. L'air chaud se dilate, ainsi si vous laissez votre kayak sur la plage, ou sur le trottoir dans un stationnement, ou attaché au toit d'une automobile entièrement gonflé pendant une longue période, l'air à l'intérieur du kayak se dilatera et provoquera un gonflage excessif, endommageant votre bateau. Si vous laissez votre kayak au soleil pendant une longue période, laissez environ la moitié de la pression s'échapper, puis regonflez-le lorsque vous êtes prêt à repartir.

## 6. RÉPARATIONS

Votre kayak est livré avec une trousse de réparation qui comprend de la colle, plusieurs pièces et une clé de valve. Cette trousse doit rester avec le kayak au cas où vous en auriez besoin.

**REMARQUE** : La clé de valve fournie avec ce kayak est destinée à l'entretien **UNIQUEMENT**. Après de nombreuses saisons d'utilisation, il se peut que les valves de vos chambres principales se soient un peu desserrées et qu'elles fuient lentement. La clé de valve incluse vous aidera à resserrer vos valves.

**NE PAS** essayer de desserrer, de retirer ou de réparer la valve lorsque le kayak est gonflé, car cela pourrait causer des dommages et des **BLESSURES GRAVES**.

Si une réparation plus complexe est nécessaire pour votre kayak, communiquez avec notre service clientèle pour obtenir de l'aide, par courriel [info@advancedelements.com](mailto:info@advancedelements.com) ou par téléphone au 1 866 262-9076.

## 6.1 Réparation de petites crevaisons et coupures

1. Coupez un patch arrondi d'au moins 1/4" à 1/2" plus grand que le trou ou coupez.
2. Nettoyez soigneusement la zone où la rustine sera appliquée avec de l'eau ou du savon doux.
3. Assurez-vous que toutes les surfaces sont sèches.
4. Dans un endroit bien ventilé, étalez une fine couche de colle à la fois sur la rustine et sur la zone endommagée. Laissez reposer pendant trois à cinq minutes ou jusqu'à ce qu'il soit collant.
5. Appuyez la rustine sur la surface perforée en vous assurant qu'aucune bulle d'air ne se forme.
6. Appliquez une pression constante sur la rustine.
7. Ne gonflez pas le bateau pendant au moins douze (12) heures.

## 6.2 Réparer les trous d'épingle

1. Gonflez la chambre d'air en PVC. Couvrez la chambre d'air d'eau savonneuse et soyez à l'affût de la formation de bulles d'air. C'est là que se trouve le trou d'épingle. Marquez son emplacement.
2. Dégonflez la chambre d'air et séchez la zone concernée. Appliquez une goutte de colle sur le trou d'épingle.
3. Laissez la colle sécher complètement.
4. Ne gonflez pas le kayak pendant au moins douze heures.

## 7. DÉPANNAGE

### PROBLÈME

**Ne retient pas l'air pendant le gonflage.**

### SOLUTION

La valve à ressort utilise un système de piston. Le seul moment où le piston doit être en position ouverte est lorsque vous dégonflez le kayak. Assurez-vous que le piston est fermé avant de procéder au gonflage. Poussez le piston et tournez-le dans le sens antihoraire.

**Le kayak s'affaisse ou n'est pas suffisamment gonflé.**

Assurez-vous d'utiliser la bonne pompe. Il vous faut une pompe à pied à soufflet ou une pompe à main à double action. Une pompe électrique de 12 V ne fournit pas assez de pression pour gonfler complètement le kayak. La pompe de 12 V peut servir à gonfler partiellement le kayak, mais vous devrez utiliser une autre pompe pour terminer le travail.

**Le kayak ne tient pas la pression maximale pendant plus de quelques heures.**

Assurez-vous que le piston est en position fermée. Il ne doit être en position ouverte que lors du dégonflage. Vérifiez qu'il y a bien un joint en caoutchouc noir à l'intérieur du bouchon. Notez que malgré tout, un peu d'air peut s'échapper.

### PROBLÈME

**Le kayak perd toujours de l'air.**

### SOLUTION

Si vous avez vérifié toutes les autres raisons possibles pour lesquelles le kayak peut perdre de l'air, il se peut qu'il y ait un trou d'épingle ou une perforation quelque part. Retirez la chambre à air de l'enveloppe extérieure. Gonflez-la. Si vous n'entendez pas de sifflement ni ne voyez où se trouve la fuite, prenez un chiffon propre trempé d'eau savonneuse et commencez à frotter la chambre à air. S'il y a un trou, des bulles se formeront continuellement. Réparez-le à l'aide de la trousse de réparation. S'il s'agit d'un très petit trou, un peu de colle peut suffire.

Remarque : Si votre état exige la licence de ce bateau, veuillez utiliser le formulaire ci-dessous. Si vous avez besoin d'aide pour remplir ce formulaire, veuillez contacter le service client d'Advanced Elements.

## DÉCLARATION D'ORIGINE DU FABRICANT

Vendu dans la province/État de \_\_\_\_\_  
Par le présent document, le fabricant soussigné certifie, en ce \_\_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ de l'an \_\_\_\_\_, ainsi qu'en témoigne la facture numéro \_\_\_\_\_ que le kayak neuf décrit ci-dessus, propriété du fabricant susdit, a été transféré à :

Nom du propriétaire/concessionnaire : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ État : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Nom du modèle : AirVolution<sup>MC</sup> /AirVolution2<sup>MC</sup> (AE3029/AE3030)  
Année du modèle : \_\_\_\_\_  
Numéro de série : \_\_\_\_\_  
Type : Kayak  
Longueur : 13pi/14,6pi  
Largeur : 33po/37po  
Matériel de coque : PVC/Polyester

De plus, le fabricant certifie qu'il s'agit du premier transfert de ladite embarcation à s'effectuer dans le cadre de pratiques commerciales courantes et que tous les renseignements ci-inclus sont véridiques et exacts à sa connaissance.

Nom du fabricant :  
Advanced Elements, Inc.  
P.O.Box 5128  
Concord, CA 94524



Signature : \_\_\_\_\_

Si vous avez besoin d'aide ou si vous rencontrez un problème, veuillez nous appeler immédiatement au numéro sans frais 866-262-9076.

Veuillez utiliser le formulaire d'enregistrement de la garantie à l'adresse suivante : [www.advancedelements.com/warranty](http://www.advancedelements.com/warranty) pour enregistrer votre produit Advanced Elements.

## GARANTIE ADVANCED ELEMENTS

Advanced Elements, Inc. garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat. Les produits qui s'avèrent défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou d'un matériel défectueux alors qu'ils ont été utilisés dans des conditions d'utilisation normales et appropriées pendant la période de garantie seront remplacés, par le même produit ou un produit équivalent, ou réparés sans frais à la seule discrétion d'Advanced Elements. Pour le service de garantie, contactez Advanced Elements, Inc.

Advanced Elements, Inc inspectera toutes les réclamations de garantie et en cas de réclamation pour défaut, s'engagera à réparer ou à remplacer la pièce défectueuse ou l'article entier (par le même produit ou un produit équivalent), à sa discrétion. L'acheteur doit, avant le retour d'un produit défectueux, fournir une documentation raisonnable pour établir un défaut et obtenir d'Advanced Elements, Inc, un numéro d'autorisation de retour (RA) et l'adresse du centre de retour. Veuillez appeler sans frais au 866-262-9076 pour obtenir un numéro RA et l'adresse de retour. Une fois qu'un RA est obtenu, l'acheteur doit expédier le produit à ses propres frais, PORT PAYÉ, à Advanced Elements, Inc pour réparation. Ne pas expédier à une adresse de boîte postale (P.O. Box) sinon il sera renvoyé. L'acheteur doit également s'assurer que le numéro RA obtenu est clairement indiqué sur l'emballage.

### Termes et conditions:

1. La durée de la garantie sera de trois (3) ans à compter de la date de réception par le client pour tous les utilisateurs non commerciaux.
2. La garantie s'applique aux défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :
  1. Dommages dus à une négligence, un manque d'entretien, un accident, une utilisation anormale ou inappropriée, un mauvais assemblage ou des tentatives de réparation inappropriées, ou des dommages résultant d'un gonflage incorrect, ou des dommages résultant de l'utilisation d'une pompe non fournie par Advanced Elements, ou dommages dus au contact avec un nettoyant ou un produit chimique.
  2. Modification ou personnalisation
  3. Crevaisons, coupures et abrasions subies lors d'une utilisation normale
  4. Décoloration normale du tissu ou d'autres matériaux
  5. Usure normale
  6. Objets impliqués dans des accidents ; et les articles endommagés lors d'accidents d'eau vive et d'autres utilisations déraisonnables ou d'un stockage inapproprié
  7. Sur-collage et autres imperfections esthétiques
  8. Fissuration, formation de cloques et vieillissement des tissus ou d'autres matériaux.
  9. Produits utilisés pour la location ou lors de visites guidées par des professionnels et autres utilisations non considérées comme des fins récréatives normales
  10. Les dommages consécutifs ou les frais accessoires tels que le transport, la mise à l'eau, le remorquage ou tout autre dommage en résultant.

3. Le client doit fournir une documentation raisonnable pour établir un défaut, y compris, mais sans s'y limiter :
  1. Photographies numériques ou vidéo montrant clairement le défaut
  2. Assistance au dépannage pour établir ou établir la cause du problème
4. Pour les demandes de garantie en dehors de l'Amérique du Nord, veuillez contacter le distributeur agréé du pays où le produit a été acheté à l'origine. Pour le bon contact, veuillez envoyer un courriel à [info@advancedelements.com](mailto:info@advancedelements.com)
5. Pour les commandes exportées en dehors des États-Unis, Advanced Elements, Inc. ne sera pas responsable des droits d'importation, taxes ou frais associés à l'expédition de produits de remplacement.
6. Notre obligation en vertu de cette garantie sera limitée à la réparation d'une pièce défectueuse ou, à notre discrétion, au remplacement de la ou des pièces nécessaires pour remédier à tout dysfonctionnement résultant de défauts de matériaux ou de fabrication couverts par cette garantie. Nous nous réservons le droit de modifier ou d'améliorer la conception de tout produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.
7. Divisibilité : Si une disposition de cette garantie limitée est inapplicable, pour quelque raison que ce soit, toutes les autres dispositions des présentes resteront en vigueur et de plein effet.
8. AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DES PRÉSENTES. ADVANCED ELEMENTS NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES.

**LIMITES DES RECOURS :** Les activités nautiques sont, de par leur nature, dangereuses. Les utilisateurs des produits Advanced Elements, Inc. assument tous les risques et responsabilités résultant directement ou indirectement de l'utilisation de ces produits, qu'ils soient utilisés individuellement ou en combinaison avec d'autres équipements, y compris tous les risques de blessures corporelles ou de décès et qu'ils résultent d'un contrat ou d'un délit ou autrement, et notamment les dommages accessoires, spéciaux et consécutifs. Les recours en cas de rupture de contrat découlant implicitement ou de l'effet de la loi, sauf disposition contraire des présentes, sont exclus. Votre bateau ne doit être utilisé que dans les limites de capacité maximale approuvées par les garde-côtes américains, comme indiqué sur le bateau.

**RESTRICTIONS SUR LES LIMITATIONS ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** Certains États peuvent ne pas autoriser l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou l'exclusion ou la limitation de la durée des garanties implicites. Par conséquent, certaines ou toutes les limitations et/ou exclusions de garanties et de recours énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

**IMPORTANT!**

**PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE PROCEEDING.  
AFTER READING THIS MANUAL, SAVE THESE INSTRUCTIONS  
FOR FUTURE REFERENCE.**

**Visit our website at  
[www.advancedelements.com](http://www.advancedelements.com)  
or call Toll Free 866-262-9076**

**IMPORTANT!**

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT  
D'UTILISER LE PRODUIT ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

**Notre site Web à l'adresse  
[www.advancedelements.com](http://www.advancedelements.com)  
ou appeler 866-262-9076**